

Vernacular Traditions of Boethius's *De consolatione philosophiae*

edited by Philip Edward Phillips and Noel Harold Kaylor Jr.

DESCRIPTION:

Vernacular Traditions of Boethius's "De consolatione philosophiae" provides an overview of the widespread reception and influence of Boethius's masterpiece in England and Germany, as well as in the Netherlands, Italy, Poland, Catalonia, and Byzantium. As this work demonstrates, Boethius is not only a significant Roman author but also a significant translator and adaptor of works written originally in Greek, placing him firmly as an important figure at the moment of transition from antiquity to the Middle Ages. As the two introductory articles in this collection affirm, Boethius is recognized as "the last of the Romans" and the "first of the Scholastics." Attested by the articles and the edition in this volume, Boethius's modern influence is global in its importance, not only through the dissemination of his theological and scholarly works, but through the many vernacularizations of his final testament to the world, his *Consolatio*.

TABLE OF CONTENTS:

Preface and Acknowledgments

Introduction: Boethius: Last of the Romans, First of the Scholastics

Boethius, Last of the Romans by John Magee

Boethius, First of the Scholastics by Peter King

The Dutch, Italian, Polish, Greek, Hebrew, and Korean Traditions

The Dutch Translations of Boethius's *De consolatione philosophiae* by Jefferey H. Taylor

The Reception and Adaptation of Boethius's *De consolatione philosophiae* in Northern Italy: An Unedited Fourteenth-Century Version by Serena Lunardi

Early Polish Echoes and Translations of Boethius's *De consolatione philosophiae* by Wladyslaw Witalisz

Maximos Planudes and his *peri paramythias tes philosophias*, Boethius's *De consolatione philosophiae* Translated into Greek by Leslie A. Taylor

The Hebrew Translations of Boethius's *De consolatione philosophiae* by Marina L. Gorlach, Jefferey H. Taylor, and Leslie A. Taylor

Korean Translations of Boethius's *De consolatione philosophiae* by Ji-Soo Kangv

The German Tradition

The German Translations of Boethius's *De consolatione philosophiae*: An Inventory of Translations with Extracts from the Texts by Christine Hehle and Noel Harold Kaylor, Jr.

The English Tradition

ISBN:

9781580442169 (hb)

PRICE:

\$24.95 (hb)

PUBLICATION DATE:

29 April 2016 (hb)

BINDING:

Hardback

SIZE:

6 x9

PAGES:

435

PUBLISHER:

Medieval Institute
Publications

IMPRINT:

Medieval Institute
Publications

SERIES:

Research in Medieval and
Early Modern Culture

READER INTERESTS:

Literary Studies
Medieval Studies

The English Tradition of Boethius's *De consolazione philosophiae* with a Checklist of Translations by Philip Edward Phillips

Scribal Interpretations of Genre in the Old English Boethius by Jonathan Davis-Secord

Authorial Self-Identification in the Acrostics of Walton's Boethius and the Question of John Bonejohn by Ian Johnson

An Edition of an English Manuscript

Boethius's Comforts and Consolations of Philosophy by Henry Somerset, Duke of Beaufort (1693), British Library, Additional MS 40693B, introduced and edited by Kenneth Hawley

Selected Bibliography

Notes on Contributors

Index of Manuscripts

General Index

CONTRIBUTORS BIOGRAPHIES:

Philip Edward Phillips is Professor of English and Associate Dean of the University Honors College at Middle Tennessee State University

Noel Harold Kaylor, Jr. is Professor of English at Troy University, Executive Director of the International Boethius Society and coeditor of its interdisciplinary journal, *Carmina Philosophiae*.